



# Leistungserklärung (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

DE

Kennung Leistungserklärung	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Produktart	Türschließersystem
2. Identnummern	153559, 153571, 153560
3. Verwendungszweck	Türschließmittel mit integrierter elektrisch betriebener Feststellvorrichtung zur Verwendung an Feuer- und/oder Rauchschutztüren oder an Fluchtwegtüren
4. Hersteller	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Bevollmächtigter	----
6. System zur Bewertung der Leistungsbeständigkeit	1
7. Harmonisierte Norm	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Notifizierte Stelle	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID Zertifikat	0672-CPR-0420
<b>9. Erklärte Leistung</b>	<b>Festgestellte wesentliche Merkmale</b>
EN 1154 - Selbstschließend	Anforderungen "selbstschließend" erfüllt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Abschnitte 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Dauerfunktion des Selbstschließens	Anforderungen "Dauerfunktion" erfüllt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Abschnitte 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Fähigkeit auszulösen	Anforderungen "auszulösen" erfüllt - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Abschnitte 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Dauerfunktion der Fähigkeit auszulösen	Anforderungen "Dauerfunktion" erfüllt - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Abschnitte 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 Klassifizierung</b>	
Anwendungsklasse	3 (Klasse 3 = Schließen aus min. 105°, 4 = Schließen aus 180°)
Dauerfunktion des Selbstschließens	8 (Klasse 8 = 500.000 Zyklen)
Türschließergröße	4-6 (Türschließergrößen = 1-7)
Eignung zur Verwendung an Feuer-/Rauchschutztüren	1 (Klasse 0 = nicht geeignet, 1 = geeignet)
Sicherheit	1 (Klasse 1 = Nutzungssicherheit)
Korrosionsbeständigkeit	3 (nach EN 1670: Klasse 0 = keine definiert, Klasse 1 = geringe, Klasse 2 mittlere, Klasse 3 = hohe, Klasse 4 = sehr hohe)
<b>EN 1155 Klassifizierung</b>	
Anwendungsklasse	3 (Klasse 3 = Öffentliche Gebäude)
Dauerfunktion der Fähigkeit auszulösen	8 (Klasse 5 = 50.000 Zyklen, 8 = 500.000 Zyklen)
Feststellungsgröße	4-6 (Feststellungsgrößen = 3-7)
Eignung zur Verwendung an Feuer-/Rauchschutztüren	1 (Klasse 0 = nicht geeignet, 1 = geeignet)
Sicherheit	1 (Klasse 1 = Nutzungssicherheit)
Korrosionsbeständigkeit	3 (nach EN 1670: Klasse 0 = keine definiert, Klasse 1 = geringe, Klasse 2 mittlere, Klasse 3 = hohe, Klasse 4 = sehr hohe)
10. Leistung Produkt	Die Leistung des Produktes nach Nr. 1 entspricht der erklärten Leistung nach Nr. 9. Verantwortlich für die Erstellung der Leistungserklärung nach Nr. 9 ist allein der Hersteller nach Nr. 4.
Ort, Datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Geschäftsführer	


# Declaration of Performance (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

EN

ID for Declaration of Performance	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Type of product	Door closer system
2. Identity numbers	153559, 153571, 153560
3. Intended use	Door closer with integrated electrically operated hold-open mechanism for use on fire and/or smoke protection doors or on emergency exits
4. Manufacturer	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Authorised person	----
6. Assessment of constancy of performance	1
7. Harmonised standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Notified body	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certificate	0672-CPR-0420
<b>9. Declared performance</b>	<b>Relevant characteristics determined</b>
EN 1154 - Self-closing	"Self-closing" requirements fulfilled - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sections 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Permanent function of the self-closing feature	"Permanent function" requirements fulfilled - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sections 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Activation capability	"Activation" requirements fulfilled - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 sections 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Permanent activation capability	"Permanent function" requirements fulfilled - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 sections 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 Classification</b>	
Application class	3 (Class 3 = close from at least 105°, 4 = close from 180°)
Permanent function of self-closing	8 (Class 8 = 500,000 cycles)
Door closer size	4-6 (door closer sizes = 1-7)
Suitability for use on fire/smoke doors	1 (Class 0 = not suitable, 1 = suitable)
Safety	1 (Class 1 = Safe use)
Corrosion resistance	3 (acc. to EN 1670: Class 0 = none defined, Class 1 = low, Class 2 medium, Class 3 = high, Class 4 = very high)
<b>EN 1155 Classification</b>	
Application class	3 (Class 3 = Public buildings)
Permanent function of the activation capability	8 (Class 5 = 50,000 cycles, 8 = 500,000 cycles)
Hold open size	4-6 (Hold open power sizes = 3-7)
Suitability for use on fire/smoke doors	1 (Class 0 = not suitable, 1 = suitable)
Safety	1 (Class 1 = Safe use)
Corrosion resistance	3 (acc. to EN 1670: Class 0 = none defined, Class 1 = low, Class 2 medium, Class 3 = high, Class 4 = very high)
10. Product performance	The performance of the product according to No. 1 conforms to the declared performance according to No. 9. The manufacturer under No. 4 is solely responsible for preparing the declaration of performance according to No. 9.
Place, date	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Managing Director	


# декларация за мощност (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

BG

Означение декларация за мощност	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Вид продукт	Система за затваряне на вратата
2. Идентификационен номер	153559, 153571, 153560
3. Цел на използване	Средство за затваряне на врати с интегрирано електрически задвижвано фиксиращо приспособление за използване на пожаро- и димозащитни врати и/или на врати на спасителни пътища
4. Производител	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, -71229 Leonberg, Германия.
5. Упълномощено лице	----
6. Система за оценяване на стабилността на резултатите	1
7. Хармонизиран стандарт	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Нотифициран орган	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID сертификат	0672-CPR-0420
<b>9. Декларирана мощност</b>	<b>Установени съществени белези</b>
EN 1154 - Автоматично затварящи се	Изпълнени изисквания "автоматично затварящи се" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 раздели 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Постоянна функция на автоматично затваряне	Изпълнени изисквания "постоянна функция" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 раздели 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Способността може да се задейства	Изпълнени изисквания "може да се задейства" - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 раздели 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Постоянна функция на способността може да се задейства	Изпълнени изисквания "постоянна функция" - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 раздели 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 Класифициране</b>	
Клас приложение	3 (клас 3 = затваряне от мин. 105°, 4 = затваряне от 180°)
Постоянна функция на автоматично затваряне	8 (клас 8 = 500 000 цикъла)
Размер на устройството за затваряне на вратата	4-6 (размери на устройството за затваряне на вратата = 1-7)
Пригодност за използване на пожаро-/ димозащитни врати	1 (клас 0 = не подходящи, 1 = подходящи)
Безопасност	1 (клас 1 = безопасност при използване)
Устойчивост на корозия	3 (съгласно EN 1670: клас 0 = не дефинирано, клас 1 = нисък, клас 2 среден, клас 3 = висок, клас 4 = много висок)
<b>EN 1155 Класифициране</b>	
Клас приложение	3 (клас 3 = обществено сграда)
Постоянна функция на способността може да се задейства	8 (клас 5 = 50 000 цикъла, 8 = 500 000 цикъла)
Размер на застопоряване	4-6 (размери регулатори на последователността на затваряне = 3-7)
Пригодност за използване на пожаро-/ димозащитни врати	1 (клас 0 = не подходящи, 1 = подходящи)
Безопасност	1 (клас 1 = безопасност при използване)
Устойчивост на корозия	3 (съгласно EN 1670: клас 0 = не дефинирано, клас 1 = нисък, клас 2 среден, клас 3 = висок, клас 4 = много висок)
10. Мощност на продукта	Мощността на продукта според № 1 съответства на декларираната мощност според № 9. Отговорен за съставяне на декларация за мощност според № 9 е единствено производителят според № 4.
Населено място, дата	Leonberg, 08.04.2019
Джералд Хаас, Изпълнителен Директор	


# Ydeevnedeklaration (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

DA

Identifikation ydeevnedeklaration	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Produktart	Dørlukkersystem
2. Id-numre	153559, 153571, 153560
3. Anvendelsesformål	Dørlukkeudstyr med integreret elektrisk drevet holdeanordning til brug på brand- og/eller røgdøre eller på flugtvejsdøre
4. Producent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Befuldsmægtiget	----
6. System til vurdering af ydeevnen over tid	1
7. Harmoniseret standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Notificeret organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Id certifikat	0672-CPR-0420
<b>9. Deklareret ydeevne</b>	<b>Konstaterede væsentlige egenskaber</b>
EN 1154 - Selvlukkende	Krav "selvlukkende" opfyldt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 afsnit 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Selvlukkende kontinuerlig funktion	Krav "kontinuerlig funktion" opfyldt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 afsnit 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Udløsningsevne	Krav "udløsning" opfyldt - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 afsnit 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Kontinuerlig udløsningsfunktion	Krav "kontinuerlig funktion" opfyldt - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 afsnit 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 Klassificering</b>	
Anvendelsesklasse	3 (klasse 3 = lukning fra min. 105°, 4 = lukning fra 180°)
Selvlukkende kontinuerlig funktion	8 (klasse 8 = 500.000 cyklusser)
Dørlukkerstørrelse	4-6 (dørlukkerstørrelser = 1-7)
Egnet til brug på brand-/røgdøre	1 (klasse 0 = ikke egnet, 1 = egnet)
Sikkerhed	1 (klasse 1 = anvendessikkerhed)
Korrosionsbestandighed	3 (iht. EN 1670: Klasse 0 = ingen defineret, klasse 1 = lav, klasse 2 moderat, klasse 3 = høj, klasse 4 = meget høj)
<b>EN 1155 Klassificering</b>	
Anvendelsesklasse	3 (klasse 3 = offentlige bygninger)
Kontinuerlig funktion udløsningsevne	8 (klasse 5 = 50.000 cyklusser, 8 = 500.000 cyklusser)
Fastsættelsesstørrelse	4-6 Fastsættelsesstørrelser = 3-7)
Egnet til brug på brand-/røgdøre	1 (klasse 0 = ikke egnet, 1 = egnet)
Sikkerhed	1 (klasse 1 = anvendessikkerhed)
Korrosionsbestandighed	3 (iht. EN 1670: Klasse 0 = ingen defineret, klasse 1 = lav, klasse 2 moderat, klasse 3 = høj, klasse 4 = meget høj)
10. Produktets ydeevne	Produktets ydeevne iht. nr. 1 svarer til den deklarerede ydeevne iht. nr. 9. Ansvarlig for udarbejdelsen af ydeevnedeklarationen iht. nr. 9 er alene producenten iht. nr. 4.
Sted, dato	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, direktør	


# Toimimisviis (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

ET

Toimivusdeklaratsiooni tähis	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Toote tüüp	Uksesulgursüsteem
2. Tootenumber	153559, 153571, 153560
3. Kasutusotstarve	Integreeritud elektrilise sulgemisseadmega ukksesulgur kasutamiseks tule- ja/või suitsutõkkeustel või evakuatsiooniuistel
4. Tootja	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Volitatud esindaja	----
6. Töökindluse hindamise süsteem	1
7. Harmoniseeritud standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Teatatud asukoht	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-sertifikaat	0672-CPR-0420
<b>9. Deklareeritud jõudlus</b>	<b>Kindlaksmääratud olulised omadused</b>
EN 1154 – isesulguv	"Isesulguva" nõuded täidetud – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 peatükid 5.2.1, 5.2.3– 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 – isesulguva püsifunktsioon	"Püsifunktsiooni" nõuded täidetud – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 peatükid 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 – käivitumisvõime	"Käivitumisvõime" nõuded täidetud – EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 peatükid 5.1.2–5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5–5.2.13
EN 1155 – käivitumisvõime püsifunktsioon	"Püsifunktsiooni" nõuded täidetud – EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 peatükid 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 klassifikatsioon</b>	
Kasutusklass	3 (klass 3 = sulgumine alates 105°, 4 = sulgumine alates 180°)
Isesulgumise püsifunktsioon	8 (klass 8 = 500 000 tsükliit)
Uksesulguri suurus	4-6 (ukksesulgurite suurus = 1–7)
Sobivus kasutamiseks tule-/ suitsutõkkeustel	1 (klass 0 = ei sobi, 1 = sobib)
Ohutus	1 (klass 1 = kasutuskindel)
Korrosioonikindlus	3 (EN 1670 järgi: klass 0 = puudub, klass 1 = väike, klass 2 = keskmine, klass 3 = kõrge, klass 4 = väga kõrge)
<b>EN 1155 klassifikatsioon</b>	
Kasutusklass	3 (klass 3 = avalikud hooned)
Käivitumisvõime püsifunktsioon	8 (klass 5 = 50 000 tsükliit, 8 = 500 000 tsükliit)
Lahtihoidefiksaatori suurus	4-6 (Lahtihoidefiksaatori suurus = 3-7)
Sobivus kasutamiseks tule-/ suitsutõkkeustel	1 (klass 0 = ei sobi, 1 = sobib)
Ohutus	1 (klass 1 = kasutuskindel)
Korrosioonikindlus	3 (EN 1670 järgi: klass 0 = puudub, klass 1 = väike, klass 2 = keskmine, klass 3 = kõrge, klass 4 = väga kõrge)
10. Toote jõudlus	Toote toimivus (nr 1) on kooskõlas deklareeritud toimivusega (nr 9). Toimivusdeklaratsiooni (nr 9) koostamise eest vastutab ainult tootja (nr 4).
Koht, kuupäev	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, tegevjuht	


# Toimintaselvitys (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

FI

Tunnistus toimintaselvitys	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Tuotetyyppi	Ovensulkijärjestelmä
2. Tunnusnumerot	153559, 153571, 153560
3. Käyttötarkoitus	Integroidulla sähkökäyttöisellä lukitusjärjestelmällä varustettu ovensulkija palo- ja/tai savusuojaoviin sekä pakotieoviin
4. Valmistaja	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Valtuutettu	----
6. Järjestelmä toimintojatkuvuuden arviointiin	1
7. Sovellettu normi	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Ilmoitettu paikka	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-varmenne	0672-CPR-0420
<b>9. Selvitetty toiminto</b>	<b>Määritetyt olennaiset ominaisuudet</b>
EN 1154 - Itsesulkeutuva	"Itsesulkeutuvan" vaatimukset täyttävät – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 luvut 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Itsesulkeutuvuuden kestotoiminto	"Kestotoiminnon" vaatimukset täyttävät – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 luvut 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Laukaisukyky	"Laukaisukyvyyn" vaatimukset täyttävät – EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 luvut 5.1.2 – 5.1.6, 5.2.1 – 5.2.2, 5.2.5 – 5.2.13
EN 1155 - Laukaisukyvyyn kestotoiminto	"Kestotoiminnon" vaatimukset täyttävät – EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 luvut 5.4.2, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 Luokitus</b>	
Käyttöluokka	3 (luokka 3 = sulkuasento väh. 105°, 4 = sulkuasento väh. 180°)
Itsesulkeutuvuuden kestotoiminto	8 (luokka 8 = 500 000 sykliä)
Ovensulkijan koko	4-6 (ovensulkijakoot = 1-7)
Soveltuvuus palo-/savusuojaoviin	1 (luokka 0 = ei sovi, 1 = sopii)
Turvallisuus	1 (luokka 1 = käyttövarmuus)
Korroosionkestävyys	3 (EN 1670 mukaan: luokka 0 = ei määritetty, luokka 1 = vähäinen, luokka 2 keskimääräinen, luokka 3 = korkea, luokka 4 = erittäin korkea)
<b>EN 1155 Luokitus</b>	
Käyttöluokka	3 (luokka 3 = julkinen rakennus)
Ominaisuuden laukaisun kestotoiminto	8 (luokka 5 = 50 000 sykliä, 8 = 500 000 sykliä)
Lukitustaso	4-6 (Lukitustasot = 3–7)
Soveltuvuus palo-/savusuojaoviin	1 (luokka 0 = ei sovi, 1 = sopii)
Turvallisuus	1 (luokka 1 = käyttövarmuus)
Korroosionkestävyys	3 (EN 1670 mukaan: luokka 0 = ei määritetty, luokka 1 = vähäinen, luokka 2 keskimääräinen, luokka 3 = korkea, luokka 4 = erittäin korkea)
10. Tuotteen suorituskyky	Tuotteen suorituskyky numeron 1 mukaan vastaa numerossa 9 selvitettyä toimintoa. Valmistaja numeron 4 mukaan on yksin vastuussa numeron 9 mukaan laaditusta toimintaselvityksestä.
Paikka, päivämäärä	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, toimitusjohtaja	


# Déclaration des performances (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

FR

Identification Déclaration des performances	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Type de produit	Système de ferme-porte
2. Numéros d'identification	153559, 153571, 153560
3. Usage prévu	Dispositif ferme-porte avec dispositif d'arrêt électromécanique intégré pour les portes coupe-feu et/ou pare-flammes ou pour les issues de secours
4. Fabricant	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Mandataire	----
6. Système pour l'évaluation des performances	1
7. Norme harmonisée	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Autorité notifiante	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificat ID	0672-CPR-0420
<b>9. Performances déclarées</b>	<b>Principales caractéristiques constatées</b>
EN 1154 - fermeture automatique	Exigences « fermeture automatique » remplies - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 paragraphes 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - fonctionnement continu de la fermeture automatique	Exigences « fonctionnement continu » remplies - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 paragraphes 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - capacité de déclenchement	Exigences « déclenchement » remplies - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 paragraphes 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - fonctionnement continu de la capacité de déclenchement	Exigences « fonctionnement continu » remplies - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 paragraphes 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Classification EN 1154</b>	
Classe d'usage	3 (classe 3 = fermeture à partir de min. 105°, 4 = fermeture à partir de 180°)
Fonctionnement continu de la fermeture automatique	8 (classe 8 = 500.000 cycles)
Taille du ferme-porte	4-6 (tailles de ferme-porte = 1-7)
Compatibilité avec les portes coupe-feu/pare-fumée	1 (classe 0 = non compatible, 1 = compatible)
Sécurité	1 (classe 1 = sécurité d'utilisation)
Résistance à la corrosion	3 (selon EN 1670 : classe 0 = néant, classe 1 = faible, classe 2 moyenne, classe 3 = élevée, classe 4 = très élevée)
<b>Classification EN 1155</b>	
Classe d'usage	3 (classe 3 = bâtiments publics)
Fonctionnement continu de la capacité de déclenchement	8 (classe 5 = 50.000 cycles, 8 = 500.000 cycles)
Dimensions de l'arrêt	4-6 (Dimensions de l'arrêt = 3-7)
Compatibilité avec les portes coupe-feu/pare-fumée	1 (classe 0 = non compatible, 1 = compatible)
Sécurité	1 (classe 1 = sécurité d'utilisation)
Résistance à la corrosion	3 (selon EN 1670 : classe 0 = néant, classe 1 = faible, classe 2 moyenne, classe 3 = élevée, classe 4 = très élevée)
10. Performances du produit	La performance du produit désignée sous n° 1 correspond à la performance déclarée sous n° 9. Le seul et unique responsable de l'établissement de la déclaration de performance selon n° 9 est le fabricant désigné sous n° 4.
Lieu, date	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Directeur	

# Δήλωση ισχύος (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6


EL

Ειδικός αριθμός Δήλωσης απόδοσης	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Τύπος προϊόντος	Σύστημα μηχανισμού επαναφοράς πόρτας
2. Αριθμοί αναγνώρισης	153559, 153571, 153560
3. Σκοπός χρήσης	Μέσο επαναφοράς πόρτας με ενσωματωμένη ηλεκτροκίνητη διάταξη συγκράτησης ανοίγματος για χρήση σε πόρτες καπνού ή/και πυρός ή σε πόρτες εξόδου κινδύνου
4. Κατασκευαστής	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Πληρεξούσιος	----
6. Σύστημα για την αξιολόγηση της σταθερότητας απόδοσης	1
7. Εναρμονισμένο πρότυπο	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Κοινοποιημένος φορέας	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Πιστοποιητικό αναγνωριστικού αριθμού	0672-CPR-0420
<b>9. Δηλωθείσα ισχύς</b>	<b>Καταγεγραμμένα βασικά χαρακτηριστικά</b>
EN 1154 - Αυτόματο κλείσιμο	Πληρούνται οι απαιτήσεις "αυτόματου κλεισίματος" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Παράγραφοι 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Διαρκής λειτουργία αυτόματου κλεισίματος	Πληρούνται οι απαιτήσεις "διαρκούς λειτουργίας" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Παράγραφοι 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Ικανότητα ενεργοποίησης	Πληρούνται οι απαιτήσεις "ενεργοποίησης" - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Παράγραφοι 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Διαρκής λειτουργία της ικανότητας ενεργοποίησης	Πληρούνται οι απαιτήσεις "διαρκούς λειτουργίας" - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Παράγραφοι 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 Κατάταξη</b>	
Κατηγορία εφαρμογής	3 (Κατηγορία 3 = Κλείσιμο από ελάχ. 105 , 4 = Κλείσιμο από 180 )
Διαρκής λειτουργία αυτόματου κλεισίματος	8 (Κατηγορία 8 = 500.000 κύκλοι)
Μέγεθος μηχανισμού επαναφοράς πόρτας	4-6 1-6 (Μεγέθη μηχανισμού επαναφοράς πόρτας = 1-7)
Καταλληλότητα για χρήση σε πόρτα καπνού/πυρός	1 (Κατηγορία 0 = ακατάλληλο, 1 = κατάλληλο)
Ασφάλεια	1 (Κατηγορία 1 = ασφάλεια χρήσης)
Αντοχή σε διάβρωση	3 (κατά EN 1670:Κατηγορία 0 = μη καθορισμένη, Κατηγορία 1 = ελάχιστη, Κατηγορία 2 μέτρια, Κατηγορία 3 = υψηλή, Κατηγορία 4 = πολύ υψηλή)
<b>EN 1155 Κατάταξη</b>	
Κατηγορία εφαρμογής	3 (Κατηγορία 3 = Δημόσια κτίρια)
Διαρκής λειτουργία της ικανότητας ενεργοποίησης	8 (Κατηγορία 5 = 50.000 κύκλοι, 8 = 500.000 κύκλοι)
Μέγεθος συγκράτησης ανοίγματος	4-6 (Μεγέθη συγκράτησης ανοίγματος = 3-7)
Καταλληλότητα για χρήση σε πόρτα καπνού/πυρός	1 (Κατηγορία 0 = ακατάλληλο, 1 = κατάλληλο)
Ασφάλεια	1 (Κατηγορία 1 = ασφάλεια χρήσης)
Αντοχή σε διάβρωση	3 (κατά EN 1670:Κατηγορία 0 = μη καθορισμένη, Κατηγορία 1 = ελάχιστη, Κατηγορία 2 μέτρια, Κατηγορία 3 = υψηλή, Κατηγορία 4 = πολύ υψηλή)
10. Απόδοση προϊόντος	Η απόδοση του προϊόντος κατά τον αρ. 1 αντιστοιχεί στη δηλωθείσα απόδοση κατά τον αρ. 9. Υπεύθυνος για τη σύνταξη της δήλωσης απόδοσης κατά τον αρ. 9 είναι αποκλειστικά ο κατασκευαστής κατά τον αρ. 4.
Τόπος, Ημερομηνία	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Διευθύνων σύμβουλος	




# Dearbhú Feidhmíochta (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

GA

<b>Aitheantóir Dearbhú Feidhmíochta</b>	<b>GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420</b>
1 Cineál táirge	Córas dúntóir dorais
2. Uimhreacha aitheantais	153559, 153571, 153560
3 Úsáid bheartaithe	Uirlis dúnta dorais le sás coinneála leictreach comhtháite le haghaidh úsáide ag doirse cosanta dóiteáin agus/nó cosanta deataigh nó ag doirse bealach éalaithe
4 Déantúsóir	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5 Duine údaraithe	----
6 Córas chun an tseasmhacht feidhmíochta a mheas	1
7 Caighdeán comhchuibhithe	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Ionad dá dtugtar fógra	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Príomhthréithe aitheanta	0672-CPR-0420
<b>9 Feidhmíocht dhearbhaithe</b>	<b>Príomhthréithe</b>
EN 1154 – Dúnann é féin	Riachtanais maidir le "dúnann é féin" comhlíonta – EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Míreanna 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 –Feidhm bhuan an fhéindhúnta	Riachtanais maidir le "feidhm bhuan" comhlíonta - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Míreanna 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 – Cumas tionscanta	Riachtanais maidir le "tionscain" comhlíonta - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Míreanna 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 – Feidhm bhuan an chumais tionscanta	Riachtanais maidir le "feidhm bhuan" comhlíonta - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Míreanna 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Aicmiú EN 1154</b>	
Aicme úsáide	3 (Aicme 3 = Dúnadh ó íos. 105°, 4 = Dúnadh ó 180°)
Feidhm bhuan an fhéindhúnta	8 (Aicme 8 = 500.000 timthriall)
Toise an dúntóir dorais	4-6 (Toisí dúntóir dorais = 1-7)
Oiriúnach le haghaidh úsáide ar dhoirse cosanta dóiteáin/deataigh	1 (Aicme 0 = níl sé oiriúnach, 1 = tá sé oiriúnach)
Sábháilteacht	1 (Aicme 1 = Sábháilteacht úsáide)
Seasmhacht in aghaidh creimthe	3 (de réir EN 1670: Aicme 0 = gan a bheith sainithe, Aicme 1 = íseal, Aicme 2 réasúnta, Aicme 3 = ard, Aicme 4 = an-ard)
<b>Aicmiú EN 1155</b>	
Aicme úsáide	3 (Aicme 3 = Foirgnimh phoiblí)
Feidhm bhuan cumas tionscanta	8 (Aicme 5 = 50.000 timthriall, 8 = 500.000 timthriall)
Toise socrúcháin	4-6 (Toisí deimhniúcháin= 3-7)
Oiriúnach le haghaidh úsáide ar dhoirse cosanta dóiteáin/deataigh	1 (Aicme 0 = níl sé oiriúnach, 1 = tá sé oiriúnach)
Sábháilteacht	1 (Aicme 1 = Sábháilteacht úsáide)
Seasmhacht in aghaidh creimthe	3 (de réir EN 1670: Aicme 0 = gan a bheith sainithe, Aicme 1 = íseal, Aicme 2 réasúnta, Aicme 3 = ard, Aicme 4 = an-ard)
10 Feidhmíocht Táirge	Tá feidhmíocht an táirge de réir uimhreach 1 ag teacht leis an bhfeidhmíocht dhearbhaithe de réir uimhreach 9. Is é an déantúsóir amháin de réir uimhreach 4 atá freagrach as an dearbhú feidhmíochta a dhéanamh de réir uimhreach 9.
Áit, dáta	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Stúirthóir	

# Dichiarazione prestazioni (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6


IT

Identificazione dichiarazione prestazioni	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Tipo di prodotto	Sistema chiudiporta
2. Numeri ident.	153559, 153571, 153560
3. Impiego previsto	Mezzo di chiusura porta con dispositivo di fermo elettrico integrato da impiegare con le porte tagliafuoco e/o tagliafumo o con le porte antipanico
4. Produttore	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Delegato	----
6. Sistema per valutare la potenzialità	1
7. Norma armonizzata	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Ente notificato	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificato ID	0672-CPR-0420
<b>9. Prestazione dichiarata</b>	<b>Caratteristiche importanti riscontrate</b>
EN 1154 - a chiusura automatica	Requisiti "a chiusura automatica" soddisfatti - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sezioni 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - funzione continua della chiusura automatica	Requisiti "funzione continua" soddisfatti - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sezioni 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - capacità di sgancio	Requisiti "capacità di sgancio" soddisfatti - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 sezioni 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - funzione continua capacità di sgancio	Requisiti "funzione continua" soddisfatti - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 sezioni 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Classificazione EN 1154</b>	
Classe di impiego	3 (classe 3 = chiusura da min. 105°, 4 = chiusura da 180°)
Funzione continua chiusura automatica	8 (classe 8 = 500.000 cicli)
grandezza chiudiporta	4-6 (grandezze chiudiporta = 1-7)
Idoneità all'utilizzo su porte tagliafumo/ tagliafuoco	1 (classe 0 = non idoneo, 1 = idoneo)
Sicurezza	1 (classe 1 = sicurezza d'uso)
Resistenza alla corrosione	3 (sec. EN 1670: classe 0 = non definita, classe 1 = bassa, classe 2 media, classe 3 = elevata, classe 4 = molto elevata)
<b>Classificazione EN 1155</b>	
Classe di impiego	3 (classe 3 = edifici pubblici)
Funzione continua capacità di sgancio	8 (classe 5 = 50.000 cicli, 8 = 500.000 cicli)
Dimensioni del fermo	4-6 (dimensioni fermo = 3-7)
Idoneità all'utilizzo su porte tagliafumo/ tagliafuoco	1 (classe 0 = non idoneo, 1 = idoneo)
Sicurezza	1 (classe 1 = sicurezza d'uso)
Resistenza alla corrosione	3 (sec. EN 1670: classe 0 = non definita, classe 1 = bassa, classe 2 media, classe 3 = elevata, classe 4 = molto elevata)
10. Prestazione prodotto	La prestazione del prodotto di cui al punto 1 corrisponde alla prestazione dichiarata nel punto 9. La responsabilità per la dichiarazione della prestazione di cui al punto 9 spetta soltanto al produttore di cui al punto 4.
Località, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Amministratore Delegato	

# Izjava o svojstvima (DoP):


## GEZE Boxer EFS 4-6

HR

Oznaka Izjava o svojstvima	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Vrsta proizvoda	Sustav zatvarača vrata
2. Identifikacijski broj	153559, 153571, 153560
3. Namjena	Naprava za zatvaranje vrata s integriranom, električki pogonjenom napravom za zadržavanje zaokretnih vrata u otvorenom položaju za uporabu na protupožarnim i/ili protudimnim vratima ili na evakuacijskim vratima
4. Proizvođač	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Ovlaštena osoba	----
6. Sustav ocjenjivanja stalnosti svojstva	1
7. Usklađena norma	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Prijavljeno tijelo	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certifikata	0672-CPR-0420
<b>9. Prijavljeno svojstvo</b>	<b>Utvrđena važna svojstva</b>
EN 1154 - samozatvarajući	Zahtjevi "samozatvarajući" su ispunjeni - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odlomci 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Trajna funkcija samozatvaranja	Zahtjevi "trajna funkcija" su ispunjeni - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odlomci 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Sposobnost otvaranja	Zahtjevi "otvaranja" su ispunjeni - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 odlomci 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Trajna funkcija sposobnosti otvaranja	Zahtjevi "trajna funkcija" su ispunjeni - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 odlomci 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Klasifikacija EN 1154</b>	
Klasa primjene	3 (klasa 3 = zatvaranje iz min. 105°, 4 = zatvaranje iz 180°)
Trajna funkcija samozatvaranja	8 (klasa 8 = 500.000 ciklusa)
Veličina zatvarača vrata	4-6 (veličine zatvarača vrata = 1-7)
Prikladnost za uporabu na protupožarnim/protudimnim vratima	1 (klasa 0 = nije prikladno, 1 = prikladno)
Sigurnost	1 (klasa 1 = sigurnost uporabe)
Otpornost na koroziju	3 (prema EN 1670: klasa 0 = nije definirana, klasa 1 = mala, klasa 2 srednja, klasa 3 = visoka, klasa 4 = vrlo visoka)
<b>Klasifikacija EN 1155</b>	
Klasa primjene	3 (klasa 3 = javne zgrade)
Trajna funkcija sposobnosti otvaranja	8 (klasa 5 = 50.000 ciklusa, 8 = 500.000 ciklusa)
veličina zadržavanja u otvorenom položaju	4-6 (veličine zadržavanja u otvorenom položaju = 3 - 7)
Prikladnost za uporabu na protupožarnim/protudimnim vratima	1 (klasa 0 = nije prikladno, 1 = prikladno)
Sigurnost	1 (klasa 1 = sigurnost uporabe)
Otpornost na koroziju	3 (prema EN 1670: klasa 0 = nije definirana, klasa 1 = mala, klasa 2 srednja, klasa 3 = visoka, klasa 4 = vrlo visoka)
10. Svojstvo proizvoda	Svojstvo proizvoda prema br. 1 odgovara prijavljenom svojstvu prema br. 9 Za izradu izjave o svojstvima prema br. 9 odgovoran je samo proizvođač prema br. 4
Mjesto, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, direktor	


# Ekspluatācijas īpašību deklarācijas (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

LV

Ekspluatācijas īpašību deklarācijas apzīmējums	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Produkta veids	Durvju aizvērēja sistēma
2. Identifikācijas numuri	153559, 153571, 153560
3. Paredzētais pielietojums	Durvju aizvēršanas mehānisms ar iebūvētu elektrisko fiksatoru; paredzēts uguns un/vai dūmu drošajām durvīm vai evakuācijas durvīm
4. Ražotājs	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pilnvarotais pārstāvis	----
6. Sistēma ekspluatācijas īpašību noturības novērtēšanai	1
7. Saskaņotais standarts	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Paziņotā iestāde	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID sertifikāts	0672-CPR-0420
<b>9. Deklarētās ekspluatācijas īpašības</b>	<b>Noteiktie būtiskie raksturlielumi</b>
EN 1154 — pašaižverošs	Izpildīta prasība "pašaižverošs" — EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, sadaļas 5.2.1, 5.2.3–5.2.16, 5.2.18
EN 1154 — ilgstoša pašaižvēršanās	Izpildīta prasība "ilgstoša darbība" — EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, sadaļas 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 — aktivizācijas spēja	Izpildīta prasība "aktivizācija" — EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006, sadaļas 5.1.2–5.1.6, 5.2.1–5.2.2, 5.2.5–5.2.13
EN 1155 — ilgstoša aktivizācijas spēja	Izpildīta prasība "ilgstoša darbība" — EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006, sadaļas 5.4.2, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 klasifikācija</b>	
Lietošanas klase	3 (3. klase — aizvēršana no min. 105°, 4. klase — aizvēršana no 180°)
Ilgstoša pašaižvēršanās	8 (8. klase — 500 000 ciklu)
Durvju aizvērēja izmērs	4-6 (durvju aizvērēju izmēri — 1–7)
Piemērotība uguns/dūmu drošajām durvīm	1 (0. klase — nav piemērots, 1. klase — ir piemērots)
Drošība	1 (1. klase — lietošanas drošība)
Noturība pret koroziju	3 (saskaņā ar standartu EN 1670: 0. klase — nav noteikta, 1. klase — zema, 2. klase — vidēja, 3. klase — augsta, 4. — ļoti augsta)
<b>EN 1155 klasifikācija</b>	
Lietošanas klase	3 (3. — sabiedriska ēka)
Ilgstoša aktivizācijas spēja	8 (5. klase — 50 000 ciklu, 8. klase — 500 000 ciklu)
Konstatējamais izmērs	4-6 (Konstatējamais izmērs = 3-7)
Piemērotība uguns/dūmu drošajām durvīm	1 (0. klase — nav piemērots, 1. klase — ir piemērots)
Drošība	1 (1. klase — lietošanas drošība)
Noturība pret koroziju	3 (saskaņā ar standartu EN 1670: 0. klase — nav noteikta, 1. klase — zema, 2. klase — vidēja, 3. klase — augsta, 4. — ļoti augsta)
10. Produkta ekspluatācijas īpašības	1. punktā minētajam produktam piemīt 9. punktā minētās īpašības. Par 9. punktā minēto īpašību deklarācijas izstrādi ir atbildīgs tikai 4. punktā minētais ražotājs.
Vieta, datums	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, rīkotājdirektors	


# Galios deklaracijos (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

LT

<b>Eksplotacijos savybių deklaracijos identifikatorius</b>	<b>GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420</b>
1. Gaminio rūšis	Durų uždarymo įtaisų sistema
2. Ident. numeriai	153559, 153571, 153560
3. Naudojimo tikslas	Durų uždarymo įtaisas su sumontuotu elektriškai valdomu fiksatoriumi, skirtas naudoti priešgaisrinėse arba priešdūminėse duryse arba atsarginių išėjimų duryse
4. Gamintojas	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Įgaliotasis asmuo	----
6. Eksplotacijos savybių įvertinimo sistema	1
7. Darnusis standartas	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Notifikuotoji įstaiga	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID sertifikatas	0672-CPR-0420
<b>9. Deklaruojamos eksploatacinės savybės</b>	<b>Nustatyti esminiai požymiai</b>
EN 1154. Savaimė užsidaro	Reikalavimai "Savaimė užsidaro". EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 5.2.1, 5.2.3–5.2.16, 5.2.18 skirsniai
EN 1154. Nuolatinė savaiminio uždarymo funkcija	Reikalavimai "Nuolatinė funkcija" įvykdyti. EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2 skirsniai
EN 1155. Geba aktyvinti	Reikalavimai "Aktyvinti" įvykdyti. EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 5.1.2–5.1.6, 5.2.1–5.2.2, 5.2.5–5.2.13 skirsniai
EN 1155. Nuolatinės gebos funkcijos aktyvinimas	Reikalavimai "Nuolatinė funkcija" įvykdyti. EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2 skirsniai
<b>EN 1154 klasifikacija</b>	
Naudojimo klasė	3 (3 klasė = uždarymas nuo min. 105°, 4 = uždarymas nuo 180°)
Savaiminio uždarymo nuolatinė funkcija	8 (8 klasė = 500 000 ciklų)
Durų uždarymo įtaiso dydis	4-6 (durų uždarymo įtaisų dydžiai = 1–7)
Tinkamumas naudoti priešgaisrinėse / priešdūminėse duryse	1 (0 klasė = netinka, 1 = tinka)
Sauga	1 (1 klasė = naudojimo sauga)
Atsparumas korozijai	3 (pagal EN 1670: 0 klasė = neapibrėžtas, 1 klasė = mažas, 2 klasė = vidutinis, 3 klasė = didelis, 4 klasė = labai didelis)
<b>EN 1155 klasifikacija</b>	
Naudojimo klasė	3 (3 klasė = viešieji pastatai)
Nuolatinės gebos funkcijos aktyvinimas	8 (5 klasė = 50 000 ciklų, 8 = 500 000 ciklų)
Fiksavimo dydis	4-6 (Fiksavimo dydžiai 3–7)
Tinkamumas naudoti priešgaisrinėse / priešdūminėse duryse	1 (0 klasė = netinka, 1 = tinka)
Sauga	1 (1 klasė = naudojimo sauga)
Atsparumas korozijai	3 (pagal EN 1670: 0 klasė = neapibrėžtas, 1 klasė = mažas, 2 klasė = vidutinis, 3 klasė = didelis, 4 klasė = labai didelis)
10. Gaminio galia	Gaminio galia pagal Nr.1 atitinka deklaruotą galią pagal Nr. 9. Už galios deklaracijos pagal Nr. 9 parengimą atsako tik gamintojas pagal Nr. 4.
Vieta, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, direktorius	


# Dikjarazzjoni ta' Prestazzjoni (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

MT

Identifikazzjoni għad-Dikjarazzjoni ta' Prestazzjoni	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Tip ta' prodott	Sistema ta' apparat li jagħlaq il-bibien
2. Numri ta' Identità	153559, 153571, 153560
3. Għan tal-użu	Apparat li jagħlaq il-bibien b' mekkaniżmu operat elettrikament li jzomm il-bibien miftuħin għall-użu ma' bibien protettivi min-nar u / jew duħħan jew għal f'ruġ ta' emerġenza
4. Manifattur	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, 71229 Leonberg, Germany
5. Rappreżentant awtorizzat	----
6. Sistema ta' valutazzjoni tal-kostanza tal-prestazzjoni	1
7. Standard armonizzat	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Korp/i nnotifikat/i	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certifikat tal-Identifikazzjoni	0672-CPR-0420
<b>9. Prestazzjoni ddikjarata</b>	<b>Karatteristiċi importanti determinati</b>
EN 1154 – Għeluq awtomatiku	Rekwiżiti tal-"Għeluq awtomatiku" sodisfatti - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sezzjonijiet 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 – Funzjoni permanenti tal-karatteristika tal-għeluq awtomatiku	Rekwiżiti tal-"Funzjoni permanenti" sodisfatti - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 sezzjonijiet 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 – Kapacità tal-attwazzjoni	Rekwiżiti tal-"Attwazzjoni" sodisfatti - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 sezzjonijiet 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 – Kapacità tal-attwazzjoni permanenti	Rekwiżiti tal-"Funzjoni permanenti" sodisfatti - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 sezzjonijiet 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Klassifikazzjoni EN 1154</b>	
Klassi tal-applikazzjoni	3 (Klassi 3 = jingħalaq minn tal-inqas 105°, 4 = jingħalaq minn 180°)
Funzjoni permanenti għall-għeluq awtomatiku	8 (Klassi 8 = 500,000 ciklu)
Daqs tal-apparat li jagħlaq il-bibien	4-6 (daqsijiet tal-apparat li jagħlaq il-bibien = 1-7)
Adegwatezza għall-użu fuq bibien għall-protezzjoni min-nar/duħħan	1 (Klassi 0 = mhux adattat, 1 = adattat)
Sigurtà	1 (Klassi 1 = Użu bla periklu)
Reżistenza għall-korrużjoni	3 (skont EN 1670: Klassi 0 = mhux definita, Klassi 1 = baxxa, Klassi 2 medja, Klassi 3 = għolja, Klassi 4 = għolja ħafna)
<b>Klassifikazzjoni EN 1155</b>	
Klassi tal-applikazzjoni	3 (Klassi 3 = Bini pubbliku)
Funzjoni permanenti għall-kapacità tal-attwazzjoni	8 (Klassi 5 = 50,000 ciklu, 8 = 500,000 ciklu)
Qawwa ta' zamma fil-pożizzjoni miftuħa	4-6 (Qawwa ta' zamma fil-pożizzjoni miftuħa = 3-7)
Adegwatezza għall-użu fuq bibien għall-protezzjoni min-nar/duħħan	1 (Klassi 0 = mhux adattat, 1 = adattat)
Sigurtà	1 (Klassi 1 = Użu bla periklu)
Reżistenza għall-korrużjoni	3 (skont EN 1670: Klassi 0 = mhux definita, Klassi 1 = baxxa, Klassi 2 medja, Klassi 3 = għolja, Klassi 4 = għolja ħafna)
10. Prestazzjoni tal-prodott	Il-prestazzjoni tal-prodott speċifikata taħt in-Numru 1 tikkorrispondi mal-prestazzjoni ddikjarata taħt in-Numru 9. Il-manifattur taħt in-Numru 4 huwa unikament responsabbli għat-tnejja tad-dikjarazzjoni tal-prestazzjoni taħt in-Numru 9.
Post, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Direttur	


# Werkingsverklaring (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

NL

Aanduiding prestatieverklaring	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Soort product	Deurdrangersysteem
2. Identificatienummers	153559, 153571, 153560
3. Gebruiksdoel	Deursluitmiddelen met geïntegreerde, elektrisch aangedreven vergrendelingsvoorziening voor gebruik op brand- en/of rookwerende deuren of vluchtdeuren
4. Fabrikant	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Gevolmachtigde	----
6. Prestatie beoordelingssysteem	1
7. Geharmoniseerde norm	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Aangemelde instantie	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-certificaat	0672-CPR-0420
<b>9. Gegarandeerde prestaties</b>	<b>Vastgestelde essentiële kenmerken</b>
EN 1154 - Zelfsluitend	Voldaan aan de eisen "zelfsluitend" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 alinea's 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Permanent zelfsluitend	Voldaan aan de eisen "permanente functie" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 alinea's 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Mogelijkheid om te schakelen	Voldaan aan de eisen "om te schakelen" - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 alinea's 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Permanente functie voor de mogelijkheid om te schakelen	Voldaan aan de eisen "permanente functie" - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 alinea's 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 classificatie</b>	
Toepassingsklasse	3 (klasse 3 = sluiten vanuit min. 105°, 4 = sluiten vanuit 180°)
Permanent zelfsluitend	8 (klasse 8 = 500.000 cycli)
Deurdrangerformaat	4-6 (deurdrangerformaten = 1 - 7)
Geschikt voor het gebruik op brand-/ rookwerende deuren	1 (klasse 0 = niet geschikt, 1 = geschikt)
Veiligheid	1 (klasse 1 = gebruiksveiligheid)
Corrosiebestendigheid	3 (conform EN 1670: Klasse 0 = geen gedefinieerd, klasse 1 = geringe, klasse 2 gemiddelde, klasse 3 = grote, klasse 4 = zeer grote)
<b>EN 1155 classificatie</b>	
Toepassingsklasse	3 (klasse 3 = openbare gebouwen)
Permanente functie voor de mogelijkheid om te schakelen	8 (klasse 5 = 50.000 cycli, 8 = 500.000 cycli)
Sluitkracht	4-6 (sluitkrachten = 3-7)
Geschikt voor het gebruik op brand-/ rookwerende deuren	1 (klasse 0 = niet geschikt, 1 = geschikt)
Veiligheid	1 (klasse 1 = gebruiksveiligheid)
Corrosiebestendigheid	3 (conform EN 1670: Klasse 0 = geen gedefinieerd, klasse 1 = geringe, klasse 2 gemiddelde, klasse 3 = grote, klasse 4 = zeer grote)
10. Werking product	De werking van het product overeenkomstig met Nr. 1 komt overeen met de verklaring van de werking overeenkomstig met Nr. 9. De fabrikant overeenkomstig met Nr. 4 is alleen verantwoordelijk voor het opstellen van de werkingsverklaring overeenkomstig met Nr. 9.
Plaats, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Directeur	

# Deklaracja właściwości użytkowych (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6


PL

Oznaczenie Deklaracja właściwości użytkowych	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Typ wyrobu	Samozamykacz drzwiowy
2. Numery identyfikacyjne	153559, 153571, 153560
3. Przewidywane zastosowanie	Zamykacz drzwiowy ze zintegrowanym mechanizmem blokującym z napędem elektrycznym do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych i/lub dymoszczelnych bądź drzwiach ewakuacyjnych
4. Producent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Upoważniony przedstawiciel	----
6. System oceny stałości właściwości użytkowych	1
7. Norma zharmonizowana	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Jednostka notyfikowana	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Numer identyfikacyjny certyfikatu	0672-CPR-0420
<b>9. Deklarowane właściwości użytkowe</b>	<b>Stwierdzone zasadnicze charakterystyki</b>
EN 1154 - samoczynnie zamykające	Spełnione wymagania "samoczynnego zamykania" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 rozdziały 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - trwałość funkcji samoczynnego zamykania	Spełnione wymagania "trwałości funkcji" - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 rozdziały 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - zdolność do inicjowania	Spełnione wymagania "inicjowania" - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 rozdziały 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - trwałość zdolności do inicjowania	Spełnione wymagania "trwałości funkcji" - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 rozdziały 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Klasyfikacja wg EN 1154</b>	
Klasa użytkowania	3 (klasa 3 = zamykanie od kąta rozwarcia min. 105°, 4 = zamykanie od kąta rozwarcia 180°)
Trwałość funkcji samoczynnego zamykania	8 (klasa 8 = 500 000 cykli)
Wielkość zamykacza	4-6 (wielkość zamykacza = 1-7)
Przydatność do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	1 (klasa 0 = nieodpowiednie, 1 = odpowiednie)
Bezpieczeństwo	1 (klasa 1 = bezpieczeństwo użytkowe)
Odporność na korozję	3 (według EN 1670: klasa 0 = odporność nieokreślona, klasa 1 = niska, klasa 2 = średnia, klasa 3 = wysoka, klasa 4 = bardzo wysoka)
<b>Klasyfikacja wg EN 1155</b>	
Klasa użytkowania	3 (klasa 3 = budynek publiczny)
Trwałość zdolności do inicjowania	8 (klasa 5 = 50 000 cykli, 8 = 500 000 cykli)
rozmiar urządzenia odcinającego	4-6 (rozmiary urządzenia odcinającego = 3-7)
Przydatność do stosowania w drzwiach przeciwpożarowych/dymoszczelnych	1 (klasa 0 = nieodpowiednie, 1 = odpowiednie)
Bezpieczeństwo	1 (klasa 1 = bezpieczeństwo użytkowe)
Odporność na korozję	3 (według EN 1670: klasa 0 = odporność nieokreślona, klasa 1 = niska, klasa 2 = średnia, klasa 3 = wysoka, klasa 4 = bardzo wysoka)
10. Właściwości użytkowe produktu	Właściwości użytkowe produktu wymienionego w poz. 1 są zgodne z właściwościami użytkowymi zadeklarowanymi w poz. 9. Wyłącznie odpowiedzialność za wystawienie deklaracji właściwości użytkowych stosownie do poz. 9 ponosi producent wymieniony w poz. 4.
Miejscowość, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Prezes	




# Declaração de desempenho (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

PT

<b>Marcação declaração de desempenho</b>	<b>GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420</b>
1. Tipo de produto	Sistema de molas aéreas
2. Números de identificação	153559, 153571, 153560
3. Finalidade	Dispositivo de fecho de porta com dispositivo de fixação elétrico para aplicação em portas corta-fogo e/ou portas corta-fumo ou em portas de emergência
4. Fabricante	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pessoa autorizada	----
6. Sistema para avaliação da regularidade do desempenho	1
7. Normativa standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Organismo notificado	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificado ID	0672-CPR-0420
<b>9. Desempenho declarado</b>	<b>Características essenciais determinadas</b>
EN 1154 - De fecho automático	Requisitos "de fecho automático" cumpridos - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Secções 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Função contínua do fecho automático	Requisitos da "Função contínua" cumpridos - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Secções 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Capacidade de atuação	Requisitos de "atuação" cumpridos - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Secções 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Função contínua da capacidade de atuação	Requisitos da "Função contínua" cumpridos - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Secções 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Classificação EN 1154</b>	
Classe de aplicação	3 (Classe 3 = fecho a partir de no mín. 105°, 4 = fecho a partir de 180°)
Função contínua do fecho automático	8 (Classe 8 = 500.000 ciclos)
Tamanho da mola	4-6 (tamanhos de mola = 1-7)
Adequado para aplicação em portas corta-fogo/corta-fumo	1 (Classe 0 = não adequada, 1 = adequada)
Segurança	1 (Classe 1 = segurança de utilização)
Resistência à corrosão	3 (de acordo com a EN 1670: Classe 0 = nenhuma definida, Classe 1 = reduzida, Classe 2 média, Classe 3 = elevada, Classe 4 = muito elevada)
<b>Classificação EN 1155</b>	
Classe de aplicação	3 (Classe 3 = edifícios públicos)
Função contínua da capacidade de atuação	8 (Classe 5 = 50.000 ciclos, 8 = 500.000 ciclos)
Valor da abertura fixa	4-6 (Valores da abertura fixa = 3-7)
Adequado para aplicação em portas corta-fogo/corta-fumo	1 (Classe 0 = não adequada, 1 = adequada)
Segurança	1 (Classe 1 = segurança de utilização)
Resistência à corrosão	3 (de acordo com a EN 1670: Classe 0 = nenhuma definida, Classe 1 = reduzida, Classe 2 média, Classe 3 = elevada, Classe 4 = muito elevada)
10. Desempenho do produto	O desempenho do produto nos termos do n.º 1 corresponde ao desempenho declarado nos termos do n.º 9. Nos termos do n.º 4, o fabricante é o único responsável pela elaboração da declaração de desempenho nos termos do n.º 9.
Local, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Gerente	

# Declarație de performanță (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6


RO

Caracteristică declarație de performanță	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Model produs	Sistem de amortizoare de ușă
2. Numere de identificare	153559, 153571, 153560
3. Scopul de utilizare	Sisteme de închidere a ușii cu sistem de blocare în poziția deschis cu acționare electrică, integrat, pentru utilizarea la ușile anti-incendiu și/sau de protecție împotriva flăcărilor și fumului sau la ușile de ieșire în caz de urgență
4. Producător	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Mandatar	----
6. Sistem pentru evaluarea constantelor performanței	1
7. Standard armonizat	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Organism notificat	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificat ID	0672-CPR-0420
<b>9. Putere declarată</b>	<b>Caracteristici esențiale stabilite</b>
EN 1154 - Auto-închidere	Îndeplinește cerințele de "auto-închidere"- EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 paragrafele 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Funcție continuă a auto-închiderii	Îndeplinește cerințele de "funcție continuă"- EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 paragrafele 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Capacitatea de declanșare	Îndeplinește cerințele de "declanșare" - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 paragrafele 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Funcție continuă a capacității de declanșare	Îndeplinește cerințele de "funcție continuă"- EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 paragrafele 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Clasificarea EN 1154</b>	
Clasa de utilizare	3 (clasa 3 = închidere din min. 105°, 4 = închidere din 180°)
Funcție continuă a auto-închiderii	8 (clasa 8 = 500.000 cicluri)
Dimensiune închizător ușă	4-6 (dimensiuni amortizoare ușă= 1-7)
Compatibilitatea pentru utilizarea la ușile antifoc/antifum	1 (clasa 0 = nu este adecvat, 1 = adecvat)
Siguranță	1 (clasa 1 = siguranța în utilizare)
Rezistența la coroziune	3 (conform EN 1670: Clasa 0 = nu este definită, Clasa 1 = redusă, Clasa 2 medie, Clasa 3 = înaltă, Clasa 4 = foarte înaltă)
<b>Clasificarea EN 1155</b>	
Clasa de utilizare	3 (clasa 3 = Clădiri publice)
Funcție continuă a capacității de declanșare	8 (clasa 5 = 50.000 cicluri, 8 = 500.000 cicluri)
Dimensiune blocare în poziție deschis	4-6 (Dimensiuni blocare în poziție deschis = 3-7)
Compatibilitatea pentru utilizarea la ușile antifoc/antifum	1 (clasa 0 = nu este adecvat, 1 = adecvat)
Siguranță	1 (clasa 1 = siguranța în utilizare)
Rezistența la coroziune	3 (conform EN 1670: Clasa 0 = nu este definită, Clasa 1 = redusă, Clasa 2 medie, Clasa 3 = înaltă, Clasa 4 = foarte înaltă)
10. Performanța produsului	Performanța produsului conform nr. 1 corespunde performanței declarate conform nr. 9. Responsabil pentru întocmirea declarației de performanță conform nr. 9 este doar producătorul conform nr. 4.
Localitatea, data	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Director General	

# Prestandadeklaration (DoP):


## GEZE Boxer EFS 4-6

SV

Kod prestandadeklaration	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Produkttyp	Dörrstängningssystem
2. Ident.nummer	153559, 153571, 153560
3. Användningsområde	Dörrstängare med integrerad eldriven fixeringsanordning för användning på brand- och/eller rökskyddsörrar eller i nödutgångar.
4. Tillverkare	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Fullmaktsinnehavare	----
6. System för bedömning av produktprestandan	1
7. Harmoniserad standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Anmält organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-certifikat	0672-CPR-0420
<b>9. Angiven prestanda</b>	<b>Fastställda viktiga egenskaper</b>
EN 1154 - självstängande	Krav för "självstängande" uppfyllda - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 avsnitt 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - permanent självstängningsfunktion	Krav för "permanent funktion" uppfyllda - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 avsnitt 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - aktiveringsförmåga	Krav för "aktiveringsförmåga" uppfyllda - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 avsnitt 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - permanent aktiveringsförmåga	Krav för "permanent funktion" uppfyllda - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 avsnitt 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154-klassificering</b>	
Användningsklass	3 (klass 3 = stängning från min. 105°, 4 = stängning från 180°)
Permanent självstängningsfunktion	8 (klass 8 = 500 000 cykler)
Dörrstängarstorlek	4-6 (dörrstängarstorlekar = 1-7)
Lämplighet för användning på brand-/rökskyddsörrar	1 (klass 0 = ej lämplig, 1 = lämplig)
Säkerhet	1 (klass 1 = driftsäkerhet)
Korrosionsbeständighet	3 (enligt EN 1670: klass 0 = ej definierad, klass 1 = låg, klass 2 = måttlig, klass 3 = hög, klass 4 = mycket hög)
<b>EN 1155-klassificering</b>	
Användningsklass	3 (klass 3 = offentliga byggnader)
Permanent aktiveringsförmåga	8 (klass 5 = 50 000 cykler, 8 = 500 000 cykler)
Storlek uppställare	4-6 (storlekar uppställare = 3-7)
Lämplighet för användning på brand-/rökskyddsörrar	1 (klass 0 = ej lämplig, 1 = lämplig)
Säkerhet	1 (klass 1 = driftsäkerhet)
Korrosionsbeständighet	3 (enligt EN 1670: klass 0 = ej definierad, klass 1 = låg, klass 2 = måttlig, klass 3 = hög, klass 4 = mycket hög)
10. Produktprestanda	Den produktprestanda som anges i punkt 1 motsvarar den prestanda som uppges i punkt 9. Den här prestandaförklaringen enligt punkt 9 utfärdas endast av tillverkaren som anges i punkt 4.
Ort, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, VD	


# Vyhlásenie o parametroch (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

SK

Identifikácia Vyhlásenie o parametroch	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Druh výrobku	Dverný samozatvárač
2. Identifikačné číslo	153559, 153571, 153560
3. Účel použitia	Prostriedok na zatváranie dverí s integrovaným elektricky poháňaným aretačným zariadením pre použitie na protipožiarnu a/alebo dymotesnú dvere alebo na únikové dvere
4. Výrobca	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Splnomocnená osoba	----
6. Systém pre posudzovanie nemennosti parametrov	1
7. Harmonizovaná norma	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Notifikačný orgán	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certifikát	0672-CPR-0420
<b>9. Deklarované parametre</b>	<b>Stanovené podstatné vlastnosti</b>
EN 1154 - samozatváracie	Požiadavky "samozatváracie" splnené - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odseky 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Trvalá funkcia samozatvárania	Požiadavky "trvalá funkcia" splnené - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odseky 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Schopnosť spustenia	Požiadavky "spustenia" splnené - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 odseky 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Trvalá funkcia schopnosti spustenia	Požiadavky "trvalá funkcia" splnené - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 odseky 5.4.2, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 Klasifikácia</b>	
Trieda použitia	3 (trieda 3 = zatváranie z min. 105°, 4 = zatváranie zo 180°)
Trvalá funkcia samozatvárania	8 (trieda 8 = 500.000 cyklov)
Veľkosť dverného zatvárača	4-6 (veľkosti dverných zatváračov = 1-7)
Spôsobilosť pre použitie na protipožiarnu/dymotesnú dvere	1 (trieda 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnosť	1 (trieda 1 = užívacia bezpečnosť)
Odolnosť proti korózii	3 (podľa EN 1670: trieda 0 = nedefinovaná, trieda1 = nízka, trieda 2 stredná, trieda3 = vysoká, trieda 4 = veľmi vysoká)
<b>EN 1155 Klasifikácia</b>	
Trieda použitia	3 (trieda 3 = verejné budovy)
Trvalá funkcia schopnosti spustenia	8 (trieda 5 = 50.000 cyklov, 8 = 500.000 cyklov)
Veličina zaistenia	4-6 (veličiny zaistenia = 3-7)
Spôsobilosť pre použitie na protipožiarnu/dymotesnú dvere	1 (trieda 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnosť	1 (trieda 1 = užívacia bezpečnosť)
Odolnosť proti korózii	3 (podľa EN 1670: trieda 0 = nedefinovaná, trieda1 = nízka, trieda 2 stredná, trieda3 = vysoká, trieda 4 = veľmi vysoká)
10. Parametre výrobku	Parametre výrobku podľa bodu 1 sú v zhode s deklarovými parametrami podľa bodu 9. Za zostavenie vyhlásenia o parametroch podľa bodu 9 zodpovedá výhradne výrobca podľa bodu 4.
Miesto, dátum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, konateľ	


# Izjava o delovanju (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

SL

Karakteristika - izjava o delovanju	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Vrsta izdelka	Sistem za zapiranje vrat
2. ID-številke	153559, 153571, 153560
3. Namen uporabe	Zapiralo za vrata z vgrajeno, električno fiksno pripravo za protipožarna in/ali protidimna vrata ali vrata za izhod v sili
4. Proizvajalec	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Pooblaščen oseba	----
6. Sistem za konstantnost delovanja	1
7. Harmoniziran standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Priglašeni organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-certifikat	0672-CPR-0420
<b>9. Izjava o delovanju</b>	<b>Ugotovljene bistvene značilnosti</b>
EN 1154 - Samodejno zapiranje	Zahteve za "samodejno zapiranje" so izpolnjene - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odseki 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Trajno delovanje samodejnega zapiranja	Zahteve za "trajno delovanje" so izpolnjene - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 odseki 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Sproženje sposobnosti	Zahteve za "sproženje" so izpolnjene - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 odseki 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Sproženje trajnega delovanja sposobnosti	Zahteve za "trajno delovanje" so izpolnjene - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 odseki 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Klasifikacija EN 1154</b>	
Razred uporabe	3 (razred 3 = zapiranje iz najm. 105°, 4 = zapiranje iz 180°)
Trajno delovanje samodejnega zapiranja	8 (razred 8 = 500.000 ciklusov)
Velikost zapirala za vrata	4-6 (velikosti zapiral za vrata = 1-7)
Primernost za uporabo na protipožarnih/protidimnih vratih	1 (razred 0 = ni primerno, 1 = primerno)
Varnost	1 (razred 1 = varnost za uporabo)
Odpornost proti koroziji	3 (v skladu z EN 1670: Razred 0 = ni opredeljena, razred 1 = majhna, razred 2 srednja, razred 3 = visoka, razred 4 = zelo visoka)
<b>Klasifikacija EN 1155</b>	
Razred uporabe	3 (razred 3 = javna zgradba)
Sproženje trajnega delovanja sposobnosti	8 (razred 5 = 50.000 ciklusov, 8 = 500.000 ciklusov)
Fiksna velikost	4-6 (fiksne velikosti = 3-7)
Primernost za uporabo na protipožarnih/protidimnih vratih	1 (razred 0 = ni primerno, 1 = primerno)
Varnost	1 (razred 1 = varnost za uporabo)
Odpornost proti koroziji	3 (v skladu z EN 1670: Razred 0 = ni opredeljena, razred 1 = majhna, razred 2 srednja, razred 3 = visoka, razred 4 = zelo visoka)
10. Delovanje izdelka	Delovanje izdelka v skladu s št. 1 ustreza delovanju, navedenemu v št. 9. Odgovoren za sestavo izjave o delovanju po št. 9 je proizvajalec sam in sicer v skladu s št. 4.
Kraj, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, direktor	


# Declaración de rendimiento (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

ES

Identificación declaración de rendimiento	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Tipo de producto	Sistema de cierrapuertas
2. N° de identificación	153559, 153571, 153560
3. Finalidad	Dispositivo cierrapuertas con bloqueo independiente con accionamiento eléctrico para el empleo en puertas cortafuegos y cortahumos o puertas de vías de evacuación
4. Fabricante	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29 D-71229 Leonberg
5. Mandatario	----
6. Sistema para evaluar la resistencia de rendimiento	1
7. Norma armonizada	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Organismo notificado	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Certificado ID	0672-CPR-0420
<b>9. Rendimiento declarado</b>	<b>Características principales constatadas</b>
EN 1154 - Cierre automático	Requisitos "cierre automático" cumplidos - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Apartados 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Función permanente del cierre automático	Requisitos "función permanente" cumplidos - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Apartados 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Capacidad de activación	Requisitos "activación" cumplidos - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Apartados 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Función permanente de la capacidad de activación	Requisitos "función permanente" cumplidos - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Apartados 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>Clasificación EN 1154-1</b>	
Clase de aplicación	3 (Clase 3 = Cierre de mín. 105°, 4 = Cierre de 180°)
Función permanente del autocierre	8 (clase 8 = 500.000 ciclos)
Tamaño del cierrapuertas	4-6 (Tamaños del cierrapuertas= 1-7)
Idoneidad para el empleo en cortahumos y cortafuegos	1 (clase 0 = no adecuado, 1 = adecuado)
Seguridad	1 (clase 1 = seguridad de empleo)
Resistencia a la corrosión	3 (conforme a EN 1670: Clase 0 = no definida, clase 1 = escasa, clase 2 media, clase 3 = alta, clase 4 = muy alta)
<b>Clasificación EN 1155-1</b>	
Clase de aplicación	3 (clase 3 = edificio público)
Función permanente de la capacidad de activación	8 (clase 5 = 50.000 ciclos, 8 = 500.000 ciclos)
Fuerza de retención	4-6 (Fuerzas de retención = 3-7)
Idoneidad para el empleo en cortahumos y cortafuegos	1 (clase 0 = no adecuado, 1 = adecuado)
Seguridad	1 (clase 1 = seguridad de empleo)
Resistencia a la corrosión	3 (conforme a EN 1670: Clase 0 = no definida, clase 1 = escasa, clase 2 media, clase 3 = alta, clase 4 = muy alta)
10. Rendimiento producto	El rendimiento del producto según n° 1 se corresponde con el rendimiento declarado según n° 9 El fabricante es responsable exclusivo, según n° 9, de redactar la declaración de rendimiento conforme a n° 4
Lugar, fecha	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, director	


# Prohlášení o vlastnostech (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

CZ

Charakteristika - prohlášení o vlastnostech	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Typ výrobku	Systém zavírání dveří
2. Identifikační číslo	153559, 153571, 153560
3. Účel použití	Prostředek k zavírání dveří s integrovaným elektricky poháněným zajišťovacím zařízením k použití na protipožárních a protikouřových dveřích nebo na únikových dveřích
4. Výrobce	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Zplnomocněnec	----
6. Systém posuzování a ověřování stálosti vlastností	1
7. Harmonizovaná norma	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Notifikované místo	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID certifikátu	0672-CPR-0420
<b>9. Vlastnosti uvedené v prohlášení</b>	<b>Zjištěné podstatné charakteristiky</b>
EN 1154 - samozavírací	Požadavky "samozavírací" splněny - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 části 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - trvalá funkce samozavírání	Požadavky "trvalá funkce" splněny - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 části 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - aktivace činnosti	Požadavky "aktivace" splněny - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 část 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - trvalá funkce aktivace činnosti	Požadavky "trvalá funkce" splněny - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 části 5.4.2, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 - klasifikace</b>	
Třída použití	3 (třída 3 = zavírání z polohy min. 105°, 4 = zavírání z polohy 180°)
Trvalá samozavírací funkce	8 (třída 8 = 500 000 cyklů)
Velikost zavírače dveří	4-6 (velikosti zavíračů = 1-7)
Vhodnost pro použití v protipožárních/protikouřových dveřích	1 (třída 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnost při používání	1 (třída 1 = bezpečné použití)
Odolnost proti korozi	3 (podle EN 1670: třída 0 = nedefinováno, třída 1 = nízká, třída 2 = střední, třída 3 = vysoká, třída 4 = velmi vysoká)
<b>EN 1155 - klasifikace</b>	
Třída použití	3 (třída 3 = veřejné budovy)
Trvalá funkce aktivace činnosti	8 (třída 5 = 50 000 cyklů, 8 = 500 000 cyklů)
Aretační veličina	4-6 (aretační veličiny = 3-7)
Vhodnost pro použití v protipožárních/protikouřových dveřích	1 (třída 0 = nevhodné, 1 = vhodné)
Bezpečnost při používání	1 (třída 1 = bezpečné použití)
Odolnost proti korozi	3 (podle EN 1670: třída 0 = nedefinováno, třída 1 = nízká, třída 2 = střední, třída 3 = vysoká, třída 4 = velmi vysoká)
10. Vlastnosti výrobku	Vlastnost výrobku uvedená v bodě 1 je ve shodě s vlastností uvedenou v bodě 9. Toto prohlášení o vlastnostech dle bodu 9 se vydává na výhradní odpovědnost výrobce uvedeného v bodě 4.
Místo, datum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, ředitel	

# Teljesítmény nyilatkozat (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

HU

Teljesítmény nyilatkozat azonosítója	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Termékfajta	Ajtócsukó rendszer
2. Azonosító számok	153559, 153571, 153560
3. Az alkalmazás célja	Ajtócsukó integrált elektromos működtetésű rögzítőszerkezettel tűz- és/vagy füstvédő ajtókon vagy menekülő ajtókon történő alkalmazáshoz
4. Gyártó	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Felhatalmazott	----
6. Teljesítmény állandóság értékelésére szolgáló rendszer	1
7. Harmonizált szabvány	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Bejelentett szervezet	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. Tanúsítvány azonosító	0672-CPR-0420
<b>9. Nyilatkozott teljesítmény</b>	<b>Meghatározott alapvető jellemzők</b>
EN 1154 - automatikusan záródó	Az "automatikusan záródó" követelményeknek megfelel - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18 szakaszok
EN 1154 - az automatikus záródás tartós működése	A "tartós működés" követelményeinek megfelel - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2 szakaszok
EN 1155 - kioldási képesség	A "kioldás" követelményeinek megfelel - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006, 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13 szakaszok
EN 1155 - kioldási képesség tartós működése	A "tartós működés" követelményeinek megfelel - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006, 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2 szakaszok
<b>EN 1154 osztályba sorolás</b>	
Alkalmazási osztály	3 (3. osztály = záródás min. 105°-ból, 4 = záródás 180°-ból)
Az automatikus záródás tartós működése	8 (8. osztály = 500.000 ciklus)
Ajtócsukó mérete	4-6 (ajtócsukó méretei = 1-7)
Tűz- és füstgátló ajtókon történő alkalmazáshoz való alkalmasság	1 (0. osztály = nem alkalmas, 1 = alkalmas)
Biztonság	1 (1. osztály = használati biztonság)
Korrózióállóság	3 (EN 1670 szerint: 0. osztály = nincs meghatározva, 1. osztály = alacsony, 2. osztály = közepes, 3. osztály = magas, 4. osztály = nagyon magas)
<b>EN 1155 osztályba sorolás</b>	
Alkalmazási osztály	3 (3. osztály = középületek)
Kioldás képesség tartós működése	8 (5. osztály = 50.000 ciklus, 8 = 500.000 ciklus)
Rögzítési méret	4-6 (Rögzítési méretek = 3-7)
Tűz- és füstgátló ajtókon történő alkalmazáshoz való alkalmasság	1 (0. osztály = nem alkalmas, 1 = alkalmas)
Biztonság	1 (1. osztály = használati biztonság)
Korrózióállóság	3 (EN 1670 szerint: 0. osztály = nincs meghatározva, 1. osztály = alacsony, 2. osztály = közepes, 3. osztály = magas, 4. osztály = nagyon magas)
10. Termék teljesítménye	A termék 1. sz. szerinti teljesítménye megfelel a 9. sz. szerinti nyilatkozott teljesítménynek. A 9. sz. szerinti teljesítmény nyilatkozat készítéséért egyedül a 4. sz. szerinti gyártó a felelős.
Hely, dátum	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, ügyvezető	



# Effekterklæring (DoP): GEZE Boxer EFS 4-6

NO

Ytelseserklæring	GEZE Boxer EFS 4-6_0672-CPR-0420
1. Produkttype	Dørlukkersystem
2. Identitetsnumre	153559, 153571, 153560
3. Bruksformål	Dørlukkeinnretning med integrert elektrisk dreven sperreinnretning til bruk på brann- og/eller røykvernsdører eller på rømningsveidører
4. Produsent	GEZE GmbH, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg
5. Fullmakt	----
6. System til bedømmelse av effektbestandighet	1
7. Harmonisert standard	EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006, EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006
8.1. Varslet organ	MPA Stuttgart, Pfaffenwaldring 32, D-70569 Stuttgart, Notified Body ID = 0672
8.2. ID-sertifikat	0672-CPR-0420
<b>9. Erklært ytelse</b>	<b>Bestemte vesentlige kjennetegn</b>
EN 1154 - Selvlukkende	Krav "selvlukkende" oppfylt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Avsnitt 5.2.1, 5.2.3 - 5.2.16, 5.2.18
EN 1154 - Varig funksjon for selvlukking	Kravene "varig funksjon" oppfylt - EN 1154:1996/A1:2002/AC:2006 Avsnitt 5.2.2, 5.2.17.1, 5.2.17.2
EN 1155 - Utløse egenskap	Krav "utløse" oppfylt - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Avsnitt 5.1.2 - 5.1.6, 5.2.1 - 5.2.2, 5.2.5 - 5.2.13
EN 1155 - Utløse varig funksjon av egenskap	Kravene "varig funksjon" oppfylt - EN 1155:1997/A1:2002/AC:2006 Avsnitt 5.2.4, 5.2.14.1, 5.2.14.2
<b>EN 1154 klassifisering</b>	
Bruksklasse	3 (Klasse 3 = Lukking av min. 105°, 4 = Lukking av 180°)
Varig funksjon av selvlukking	8 (Klasse 8 = 500.000 sykluser)
Dørlukkerstørrelse	4-6 (Dørlukkerstørrelser = 1-7)
Egnethet til bruk på brann-/røykdører	1 (Klasse 0 = ikke egnet, 1 = egnet)
Sikkerhet	1 (Klasse 1 = Brukssikkerhet)
Korrosjonsbestandighet	3 (etter EN 1670: Klasse 0 = ingen definert, Klasse 1 = lav, Klasse 2 middels, Klasse 3 = høye, Klasse 4 = svært høye)
<b>EN 1155 klassifisering</b>	
Bruksklasse	3 (Klasse 3 = offentlige bygninger)
Varig funksjon av egenskap	8 (Klasse 5 = 50.000 sykluser, 8 = 500.000 sykluser)
Holdesystem-størrelse	4-6 (Holdesystem-størrelser = 3-7)
Egnethet til bruk på brann-/røykdører	1 (Klasse 0 = ikke egnet, 1 = egnet)
Sikkerhet	1 (Klasse 1 = Brukssikkerhet)
Korrosjonsbestandighet	3 (etter EN 1670: Klasse 0 = ingen definert, Klasse 1 = lav, Klasse 2 middels, Klasse 3 = høye, Klasse 4 = svært høye)
10. Ytelse produkt	Ytelsen til produktet i henhold til nr. 1 tilsvarer den erklærte ytelsen i nr. 9. Produsenten har i henhold til nr. 4 alene ansvaret for opprettelse av ytelseserklæringen i henhold til nr. 9.
Sted, dato	Leonberg, 08.04.2019
Gerald Haas, Daglig Leder	